



SWEDISH
STANDARDS
INSTITUTE

**SVENSK STANDARD
SS-EN ISO 15610**

Fastställd 2003-12-12

Utgåva 1

**Specifikation för och kvalificering av svets-
procedurer för metalliska material – Kvalificering
baserad på provade tillsatsmaterial för svetsning
(ISO 15610:2003)**

**Specification and qualification of welding
procedures for metallic materials – Qualification
based on tested welding consumables
(ISO 15610:2003)**

ICS 25.160.10

Språk: engelska, svenska

Publicerad: april 2004

Uppllysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08 - 555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar **allmänna uppllysningar** om svensk och utländsk standard.

Postadress: SIS Förlag AB, 118 80 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 555 523 10. *Telefax:* 08 - 555 523 11
E-post: sis.sales@sis.se. *Internet:* www.sis.se

Europastandarden EN ISO 15610:2003 gäller som svensk standard. Europastandarden ikraftsattes 2003-12-12 som SS-EN ISO 15610 och utges nu i tvåspråkig version. Detta dokument ersätter det tidigare utgivna ikraftsättningsdokumentet.

Standarden ersätter SS-EN 288-5, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 15610:2003 has the status of a Swedish Standard. The European Standard was endorsed as SS-EN ISO 15610 in 2003-12-12 and is now published in a bilingual version that supersedes the endorsement sheet.

This standard supersedes the Swedish standard SS-EN 288-5, edition 1.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15610

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2003

ICS 25.160.10

Supersedes EN 288-5:1994

English version

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on tested welding consumables (ISO 15610:2003)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques - Qualification basée sur des produits consommables soumis à essais (ISO 15610:2003)

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe - Qualifizierung aufgrund des Einsatzes von geprüften Schweißzusätzen (ISO 15610:2003)

This European Standard was approved by CEN on 7 May 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EUROPASTANDARD
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15610

November 2003

ICS 25.160.10

Ersätter EN 288-5:1994

Svensk version

Specifikation för och kvalificering av svetsprocedurer för metalliska material – Kvalificering baserad på provade tillsatsmaterial för svetsning (ISO 15610:2003)

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques – Qualification basée sur des produits consommables soumis à essais (ISO 15610:2003)

Specification and qualification of welding procedures for metallic materials – Qualification based on tested welding consumables (ISO 15610:2003)

Anforderung und Qualifizierung von Schweißverfahren für metallische Werkstoffe – Qualifizierung aufgrund des Einsatzes von geprüften Schweißzusätzen (ISO 15610:2003)

Denna standard är den officiella svenska versionen av EN ISO 15610:2003. För översättningen svarar SIS.

Denna Europastandard antogs av CEN den 7 maj 2003.

CEN-medlemmarna är förpliktade att följa fordringarna i CEN/CENELECs interna bestämmelser som anger på vilka villkor denna Europastandard i oförändrat skick skall ges status som nationell standard. Aktuella förteckningar och bibliografiska referenser rörande sådana nationella standarder kan på begäran erhållas från CEN/CMC eller från någon av CENs medlemmar.

Denna Europastandard finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk). En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CEN-medlem till sitt eget språk och anmäld till CENs centralsekretariat, har samma status som de officiella versionerna.

CENs medlemmar är de nationella standardiseringsorganen i Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Norge, Portugal, Schweiz, Slovakien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

Contents

	Page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Preliminary welding procedure specifications (pWPS)	5
5 Qualification of the welding procedure	5
6 Range of qualification	5
7 Validity	7
8 Welding Procedure Qualification Record (WPQR)	7
Bibliography	8

Innehåll

	Sida
Förord	3
Orientering	4
1 Omfattning	4
2 Normativa hänvisningar	5
3 Termer och definitioner	5
4 Preliminära svetsdatablad (pWPS)	5
5 Kvalificering av svetsprocedur	5
6 Kvalificeringens omfattning	5
7 Giltighet	7
8 Protokoll för att kvalificera en svetsprocedur (WPQR)	7
Litteraturförteckning	8

EN ISO 15610:2003 (E)

Foreword

This document (EN ISO 15610:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding", the secretariat of which is held by DS, in collaboration with ISO/TC 44 "Welding and allied processes".

This European Standard EN ISO 15610:2003 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2004.

This document supersedes EN 288-5:1994.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.